雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935
竹林園廳
竹林園餐廳 雲埠著名
大筵小酌 酒宴應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼殷勤
貴客光臨 鑑任歡迎

雲埠增羣益書店
陳存仁津津有味譚 每本五毛
十二本全平沽四元貳五
陳柔入廚卅年 每本五毛
十貳本平沽共三元七五
汪政權開場與收場 每本一元貳五
四本全平沽共三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至貳毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

母女情郎三角戀 撬牆脚鬧上公庭

母親控女兒「奪婿記」

澳門消息。一宗母緣女劫的糊塗賬。最近由於做母親的向司法警察當局控訴女兒「撬牆脚」奪了她的後夫。

這宗桃色糾紛的女主角名汪×芬。四十七歲。男主角陳×民。又名陳×成。四十八歲。同爲上海人。

卅多年前。汪氏在上海與一邊某結婚。並誕下一女兒。邊×蘋。現年亦已卅歲。在十多年。汪與夫在上海離婚。女兒依夫而居。至三月前才來澳。

汪氏與夫離婚後。即單獨來港謀生。在港結識一男子陳×民。兩人相見恨晚。遂告同居。於茲亦有八。九年。

約在三年前。他們雙雙來澳。住居深巷仔某號。這個時期。陳某在校任教。因人息不多。故汪氏仍要返香港仟午非道一家酒吧做潔淨女工。同時她每月還淌數來澳接濟陳×民。每隔個多月。便回澳與陳歡叙。如是者。一直相安無事。

大約在四個月前。汪氏突接女兒自上海來信。要申請來澳與母團聚。於是。約在三個月前。邊×蘋便從上海到澳。而汪氏亦來澳接其女兒。當時女兒帶了一個八歲孩子同來。原來她已結了婚。孩子是她午的。

邊×蘋到澳後。由汪氏安置她之朋友家中寄居。然後返港。不料汪氏返港後。女兒竟與陳×民鬼混起來。及汪氏返澳與陳歡叙。才發覺女兒竟與後父同睡一床。遂向女兒質問。但得不到結果。當晚三人竟大被同眠。爲爭夫吵了一晚後。汪因工作關係返港。

本月十日。汪氏再返澳。發覺家物已被搬去。後夫與女兒亦不知何去。後來她到陳任職的××聯合學院找陳。陳說他在學校居住。並辭在某校工作。在朋友處寄居。於是。汪氏得不到要領。因工作關係。便匆匆返港。

前兩天。她得友人告訴。謂陳於本月十六日與邊×蘋登報結婚。於是汪氏立即來澳與陳理論。前天。陳與汪氏在某殯室理論。但無結果。而陳亦買了一條船票。報汪氏送回香港。但汪氏返港後。越想越唔忿氣。即晚再度來澳。途中曾擬跳海自殺。及昨晨到澳後。即向司法警察廳投訴。

據說。司法警察處答允研究中國婚姻法。同時要取得汪與陳的結婚證據。才可以辦理這宗案子。

英駐馬之舊情人 陳卓姬嫁西人

(倫敦電)陳卓姬小姐。廿五歲。乃英國駐馬鍾士之舊情人。昨十四日結婚。新郎爲西人男演員。廿七歲。

雲埠 永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
新到登市
雪白塘茨菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
槟芋頭芋仔 紅芋仔，白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各欵 臘味 燒味
牛肉干 發客
專車送貨
快捷妥當

溫高 埠雲 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.
新到大批
冬菇 花菇
香菇

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十六屆報字第叁號

爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪懇大會決案指令稱本黨自改組正名爲中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已十有五年在此悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員社員須要一律從新登記註册俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註册表格及黨員新証分別呈案經大會審核僉認爲完善着即刊印發交各支分部遵章辦理并定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支分部執行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前往各屬支分部登記以便轉發新黨員証收執爲要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支分部
暨達權總支社一體知照

△附擬訂登記簡章如下

㈠登記表格分刊 紅 白 黃 三色用「複寫紙」塡寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部 白色交該區首支部黃色交該分部存案
㈡表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼塡發新黨證
㈢註册費經洪懇大會議定每黨員社員應繳納註册費貳毛五交由該區支分部分配支館無須繳交總支部
㈣凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨証
㈤如有黨員社員居住地未有黨部設立者則可往就近黨部註册而年費及註册費亦應交該就近黨部收以符定章
㈥註册止截日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
㈦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進 秘書陳文彬

中華民國五十一年叁月壹日

美寶 女界美容院
專定市東定街九牌門
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器 摩發時果冷氣捲髮
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

國醫 惠謙氏 遷址
喜士定東三四壹號 貳樓
電話 MU 2-9335

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C. 電話 MU 5-8735
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國雙孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀鉸剪仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平物美。僑胞光顧額外歡迎。業殯館酒家僑胞注意：常有各欵盤碗玻璃杯廚房用具，殯刀叉，發行個目發售
寸度由十二寸至廿八寸有耳無耳兩種 并有大小鑊蓋鑊脚 刀樣太多已錄印備函索即奉
總司理黃昭立啓
花旗加厚鋼鐵鍋

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
國產佳品 大批抵步！
大連蘇炸鄉魚・上海蜜糖・
松花江炆白魚・純辣椒油・
山東煙台鯖魚・豆豉辣醬・
珠江烏豆塘魚・正豉油膏・
按期運到・大量供應。

加拿大 雲高華 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇弍號
電話。MU 壹壹〇三〇

Sunbeam White Enriched Bread
新邊麵麭
新美味
新鮮

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL. MU 5-7712
★承接大小電火工程★

美盛金鋪
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.
各數 十足金葉珠寶玉器
眼鏡 修整 鐘錶
MEE SHING

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等 調味烹飪
地方雅潔 招呼妥當
大讌小酌 隨時應命
僑胞光顧 格外歡迎

華高雲大拿加 唯一華人旅業聯盟
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
附設西餐部 招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
辦管旅行人事商訊
ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541 房租每日二元起碼

百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

味宗精製造廠
MING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

請訂閱
旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最普媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂閱表格
Name
Address
City
報費全年弍元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B. C.

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華僑遠中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 黃法明 周國林 啓